

**Chambre
des Représentants**

**Kamer
der Volksvertegenwoordigers**

26 MARS 1946.

26 MAART 1946.

PROJET DE LOI

- 1° portant dérogation à l'article premier de la loi du 1^{er} juillet 1893 relative aux effets de la dissolution des Chambres à l'égard des projets de loi antérieurement déposés;
- 2° ouvrant de nouveaux crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1946.

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION (¹),
PAR M. PHILIPPART.

MESDAMES, MESSIEURS,

Au nom de votre Commission, j'ai l'honneur de faire rapport sur le projet de loi :

1° portant dérogation à l'article premier de la loi du 1^{er} juillet 1893 relative aux effets de la dissolution des Chambres à l'égard des projets de loi antérieurement déposés;

2° ouvrant de nouveaux crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1946.

Votre Commission constate que ce projet de loi contient deux ordres de dispositions qui n'ont rien de commun. Dans l'intérêt d'une bonne législation et de la facilité des recherches, elle vous propose de disjoindre l'article premier relatif aux effets de la dissolution et d'en faire l'objet d'une loi distincte.

(¹) Composition de la Commission : M. Van Belle, président; MM. Anseele, Borremans, Duviviersart, Embilse, Eyskens, Leclercq, Philippart, van der Straten-Waillet.

Voir :
7 : Projet de loi.

ONTWERP VAN WET

- 1° houdende afwijking van artikel één der wet van 1 Juli 1893 betreffende de gevolgen van de ontbinding der Kamers ten opzichte van de vroeger ingediende wetsontwerpen;
- 2° tot opening van nieuwe voorloopige kredieten komende in mindering van de begrootingen voor het dienstjaar 1946.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE (¹), UITGEBRACHT
DOOR DEN HEER PHILIPPART.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Ik heb de eer, in naam van uw Commissie verslag uit te brengen over het wetsontwerp :

1° houdende afwijking van artikel één der wet van 1 Juli 1893 betreffende de gevolgen van de ontbinding der Kamers ten opzichte van de vroeger ingediende wetsontwerpen;

2° tot opening van nieuwe voorloopige kredieten komende in vermindering van de begrootingen voor het dienstjaar 1946.

Uw Commissie stelt vast dat dit wetsontwerp twee soorten bepalingen bevat die niets met elkaar gemeen hebben. In het belang van een goede wetgeving en om de opzoeken te vergemakkelijken, stelt zij U voor het eerste artikel betreffende de gevolgen van de ontbinding te splitsen en er een afzonderlijke wet van te maken.

(¹) Samenstelling van de Commissie : de heer Van Belle, voorzitter; de heeren Anseele, Borremans, Duviviersart, Embilse, Eyskens, Leclercq, Philippart, van der Straten-Waillet.

Zie :
7 : Wetsontwerp.

La proposition du Gouvernement n'a d'ailleurs fait l'objet d'aucune remarque défavorable, la Commission ayant constaté que la dérogation envisagée ne concerne que les budgets pour 1945 et 1946. Le principe de la loi de 1893 reste donc entier, et dans l'avenir comme dans le passé, la dissolution des Chambres fera disparaître tous les objets que l'une des Assemblées n'avait pas adoptés.

L'article 2 vise l'octroi de nouveaux crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1946. Ces crédits s'étendent sur la période du 1^{er} avril au 30 juin 1946.

Votre Commission ne peut que constater que la marche normale des services de l'Etat rend le vote des crédits provisoires indispensable. Elle exprime ses regrets qu'aucun budget n'ait encore pu être voté et émet le vœu que des mesures soient prises de la part du Gouvernement — aussi bien que de la part de nos Assemblées — pour rentrer aussitôt que possible dans les voies normales du contrôle parlementaire et du vote des budgets.

Sous le bénéfice de ces observations et compte tenu de sa proposition relative à la disjonction de l'article premier, votre Commission a adopté les dispositions du projet à l'unanimité.

Le Rapporteur,
M. PHILIPPART.

Le Président,
F. VAN BELLE.

Het voorstel van de Regeering was trouwens het voorwerp van geen enkel ongunstige bemerking, daar de Commissie vastgesteld heeft dat de voorziene afwijking slechts de begrootingen voor 1945 en 1946 betreft. Het beginsel van de wet van 1893 blijft dus onaangestast en, in de toekomst, zal zooals in het verleden de ontbinding van de Kamers de aangelegenheden die door een der Kamers nog niet werden aangenomen doen vervallen.

Artikel 2 strekt tot opening van nieuwe voorlopige kredieten komende in mindering van de begrootingen voor het dienstjaar 1946. Deze kredieten gaan over het tijdperk van 1 April tot 30 Juni 1946.

Uw Commissie kan slechts vaststellen dat de normale gang der Staatsdiensten het goedkeuren van de voorloopige kredieten noodzakelijk maakt. Zij betreurt het feit, dat nog geen enkel begroting kon worden aangenomen en drukt den wensch uit, dat zoowel door de Regeering als door de Kamers, maatregelen zouden genomen worden om zoo spoedig mogelijk terug te keeren naar de normale procedure van de parlementaire controle en van de stemming van de begrootingen.

Onder het voorbehoud van deze opmerkingen en mits inachtneming van het voorstel betreffende de splitsing van het eerste artikel, heeft uw Commissie de bepalingen van het ontwerp eenparig aangenomen.

De Verslaggever,
M. PHILIPPART.

De Voorzitter,
F. VAN BELLE.